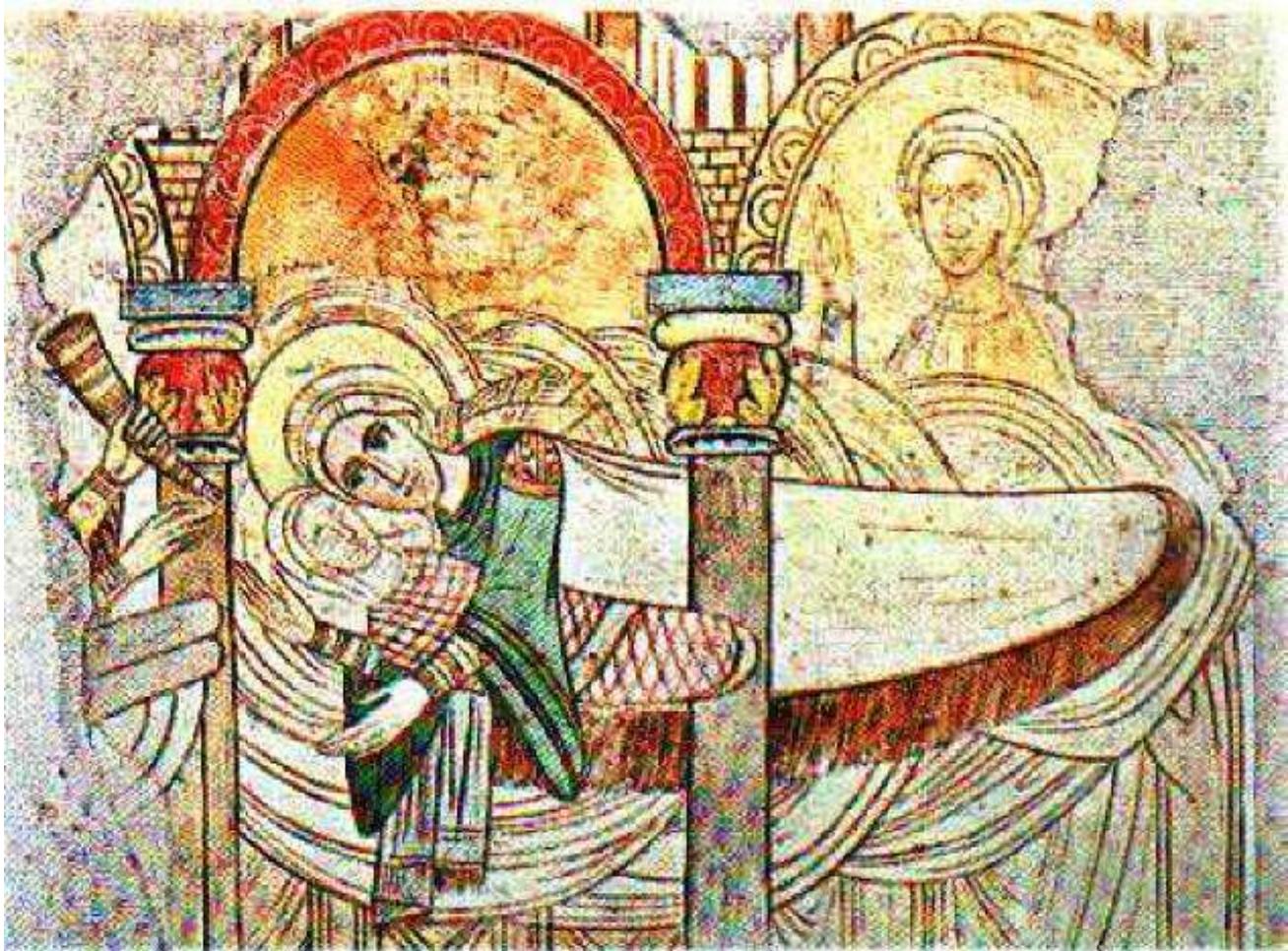


ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD

JUL I ST. HALLVARD 2013



**LA OSS GLEDE OSS I HERREN,
FOR I DAG ER VÅR FRELSER FØDT TIL
VERDEN.**

**I DAG ER DEN SANNE FRED KOMMET
NED TIL OSS FRA HIMMELEN.**

Julaften – tirsdag 24. desember

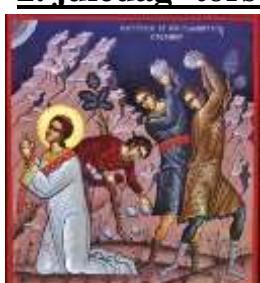
13.30 - Familiemesse
15.00 - Juleaftenvigilie
21.00 - Midnattsmesse på polsk
23.00 – Midnattsmesse på norsk
23.15 - *Midnattsmesse i Skoklefall kirke*

Messeboken side 121:

1. lesning: Jes 9, 2-7
- Omkved: *En frelser er oss født i dag. Han er Kristus Herren.*
2. lesning: Tit 2, 11-14
- Evangelium: Luk 2, 1-14



2. juledag- torsdag 26.desember



Den hellige Stefan
11.00 – Høymesse
13.00 - Messe på polsk
18:00- Messe på norsk

1. juledag – onsdag 25. desember

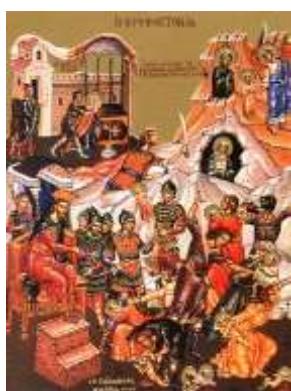
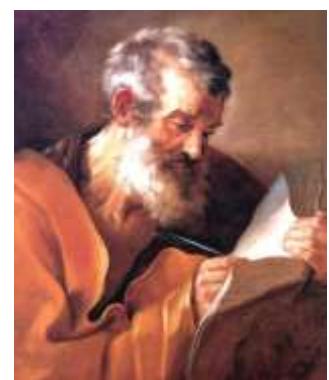
09.30 - Fromesse
11.00 - Høymesse
13.00 - Messe på polsk
16.00 - Messe på engelsk
17.00 - *Messe i Holmlia kirke*

Messeboken side 127:

1. lesning: Jes 52, 7-10
- Omkved: *Den vide jord har skuet frelsen fra vår Gud.*
2. lesning: Hebr 1, 1-6
- Evangelium: Joh 1, 1-18

Fredag 27. desember *Evangelisten Johannes*

18.00 – Messe



Lørdag 28. desember
De uskyldige barn i Betlehem
11.00 – Messe
18.00 - Messe
19.00 – Messe på polsk

Søndag 29. desember

Den hellige familie

09.30 - Fromesse
 11.00 - Høymesse
 13.00 - Messe på polsk
 16.00- Messe på engelsk
17.00 - Messe på Holmlia
 19.00 - Messe på polsk

Messeboken side 131

1. lesning: Sir.3,2-6.12-14

Omkved: *Salig den som frykter Herren, som vandrer på hans veier.*

2. lesning: Kol.3,12-21

Evangelium: Matt 2,13-15, 19-23



Mandag 30. desember

18.00 - Messe

Tirsdag 31. desember - Nyttårsaften -

18.00 – Messe på norsk
 19.00 - Messe på polsk

Onsdag 1. januar - Nyttårsdag

Guds hellige mor Maria

11.00 - Høymesse
 13.00 - Messe på polsk
 18.00 - Messe på norsk



Mandag 5. januar

2. søndag etter jul

09.30 - Fromesse
 11.00 - Høymesse
 13.00 - Messe på polsk
 16.00- Messe på engelsk
17.00 - Messe på Holmlia
 19.00 - Messe på polsk

Messeboken s 144

1. lesning: Sir 24,1-2.8-1

Omkved: *Lovsyng Herren, Jerusalem, Sion pris din Gud.*

2. lesning: Ef 1,3-6.15-18

Evangelium: Joh 1,1-18

Mandag 6. januar

Herrens åpenbaring,

18.00 - Messe

Messeboken s.148

1.lesning: Jes 60,1-6

Omkved : *For ham skal alle folkeslag bøye kne*

2.lesning: Ef. 3,2-3a.5-6

Evangelium: Matt 2,1.12

Påfølgende uke:

Mandag –fredag, messe kl 18:00, lesninger fra år II

MANDAG 6. januar *Herrens Åpenbaring*

18:00 messe- SHUL

ONSDAG 8. januar

11:00 messe- Kontaktklubben

18:30 korøvelse

TORSDAG 2. januar

18:30 Åpent hus

LØRDAG 11. januar

10:00 katekese, 2. – 7. klasse

11:00 messe

13:00 katekesemesse

18:00 messe -første søndagsmesse

19:00 messe på polsk

SØNDAG 12. januar

HERRENS DÅP. år A, messeboken s 152

Jes 42,1-4.6-7; Apg 10,34-38; Matt 3,13-17

*09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk,
19:00 messe på polsk, 17:00 messe i Holmlia kirke*

NOTISER:

- ❖ *Menighetskontoret vil være stengt i romjulen og fram til 6. januar.*
- ❖ Menighetens julefest 3. januar. Har du glemt å melde deg på? Si fra til prestene eller stikk innom sakristiet. Der ligger det en påmeldingsliste.
- ❖ Kontaktklubbens første møte på nyåret er 8. januar 2014
- ❖ *Referat fra menighetsrådsmøte 13. november henger på oppslagstavlen.*
- ❖ *Neste menighetsrådsmøte 22. januar. Har du noe på hjertet som du mener menighetsrådet bør ta opp, meld fra til kontoret senest 10. januar*
- ❖ Tusen takk til alle dere som nå er i ferd med å fylle kirkekaffelisten! Nytt år og nye muligheter. Fortsett å fylle kirkekaffelisten til nytte og hygge for hele menigheten.
- ❖ Barnevogner må ikke bringes med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken.

Av hensyn til evakuering i tilfelle brann, må dører ikke blokkeres





Oppslagstavle

Menighetens julefest 2014

**Menighetens julefest finner sted
fredag 3. januar 2014.**

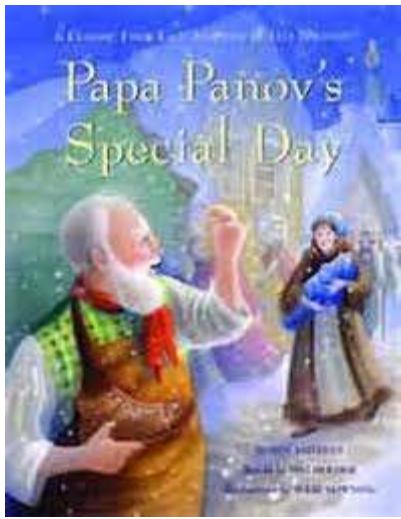
**Vi begynner med messe kl 18:00
og fortsetter i menighetssalen etterpå.**

VELKOMMEN



*Meld deg på til menighetskontoret på epost:
oslo-st.hallvard@katolsk.no*

*Det ligger også påmeldingslister i sakristiet og på forkontoret.
Festen koster kr 250 pr. person,
som gjerne betales ved påmelding til konto 3000 22 49134.
Husk å merke innbetalingen med «Julefest 2014»,
og husk å skrive navnene på alle du ønsker å melde på til julefesten.
Ta gjerne med gevinst til utlodningen!*



LEO TOLSTOJ: DEN GAMLE SKOMAKEREN

Det var en gang en fattig, gammel skomaker som bodde helt alene i et kjellerrom. Det var bare ett vindu i rommet, og det satt så høyt oppå på veggen at skomakeren bare kunne se føttene på folk som gikk forbi. Kone og barn var dødd fra ham. Han måtte arbeide hardt for å tjene nok til leien for rommet, til mat og litt brensel. Hele dagen lappet han sko, men om kvelden likte han å sitte foran den vesle ovnen og lese i den eneste boken han eide. Boken var en bibel etter hans kone. I den leste han om Jesus om gikk rundt og snakke med folk i Galilea. En kveld sa han til seg selv:

- Om jeg bare kunne få se ham, da ble det lettere for meg å gjøre det som er rett.
- Da den gamle mannen hadde lagt seg den kvelden, hørte han en mild røst si navnet sitt.
- Jeg skal komme til deg i morgen, Adjevitj.
- Skomakeren styrtet opp og svarte:
- Herre, kommer du til meg?

Men det hørtes ikke en lyd i det vesle rommet, så Adjevitj trodde han hadde drømt.

Morgenen etter tenkte han på røsten med det samme han våknet, og sa til seg selv:

- Tenk om Herren ville komme til meg! Men det var naturligvis bare en drøm. Han stod opp og laget seg sterk, mørk te. Og akkurat da han var ferdig med å spise frokost, hørte han noen som trampet så kraftig på fortauet. Han klikket ut og så føttene til den gamle mannen som måkte snø. Adjevitj forstod at gamlingene måtte være gjennomfrossen, og han gikk til døren, og bad ham komme inn og varme seg. Så gav Adjevitj ham te og litt grovt brød. Den gamle mannen takket og rakte de stive nevene fram mot varmen. En stund etter gikk han, og Adjevitj satte seg til å lappe sko. Han arbeidet flittig til middagstid. Da fikk han høre et barn gråte, og kikket ut av vinduet. Han så føttene på en kone som gikk forbi, og bak henne så han føttene til et lite barn. De små skoene var hullede, den vesle frøs så han gråt. Adjevitj gikk til døren og bad kona komme inn og varme seg. Hun fortalte at mannen hennes var soldat, og at han var blitt forflyttet til en annen by. Og siden hun ikke hadde penger, kunne hun ikke reise med toget, Hun og barnet skulle gå den lange veien. Adjevitj la merke til hvor tynnkledd hun var. Han tenkte:

- Maria ville nok gjerne ha gitt henne sjælet.

Han gikk til kisten der han gjemte de få eiendelene sine, fant fram sjælet etter Maria og gav det til den fremmede. Han fant også fram et par fine små røde sko. De var ferdige på et par sting nær, og akkurat passe til den vesle gutten.

Adjevitj tenkte på sine egen gutt som var blitt syk og døde like før de nye skoene ble ferdige. Han syntes det var vondt å skilles fra skoene, men han mente at barnet trengte dem. Adjevitj satte seg på den vesle krakken og gjorde dem i stand på noen minutter, og så gav han dem til den vesle gutten. Barnet ble henrykt over den glade, vakre fargen på de nye skoene og spratt omkring og sa:



-Jeg blir varm på bena av de røde skoene.

Adjevitj gav kona den sterke teen sin og litt brød, og hun takket ham for alt han hadde gjort for henne.

Så snart hun var gått, satte Adjevitj seg til med arbeidet igjen. Han lappet mange par sko, og til slutt ble det så mørkt at han ikke kunne se å arbeide lenger. Han laget te igjen og skulle akkurat til å spise kveldsmat. I det samme hørte han lyden av føttene som sprang forbi, og han hørte også hissige stemmer. Han gikk til døren og så en gutt komme løpende. Etter ham kom eplekona som hadde en bod på hjørnet. Hun var sint og ropte:

- Jeg skal få deg på politistasjonen!

Gutten svarte:

- Du må få tak i meg først.

Adjevitj bad dem komme inn begge to. De slo seg ned foran varmen, og han delte teen og de siste brødskivene med dem. Så sa gutten:

- Det var ikke riktig av meg å stjele eplet fra henne, men jeg var sulten. Jeg skal betale deg for det jeg tok, så snart jeg kan tjene noen penger.

Kona svarte:

- Du trenger ikke betale meg. Jeg burde gitt deg et, når du bad om det. Jeg visste ikke at du var sulten.

Adjevitj snakket med gutten, og han lovte at han aldri skulle stjele epler mer.

Da eplekona og gutten var gått, satt Adjevitj seg foran varmen og leste på nytt om Jesus som gikk rundt og snakke med folk i Galilea. Og igjen tenkte han:

- Om han bare ville snakke med meg, så ville det være lettere for meg å gjøre det som er rett.

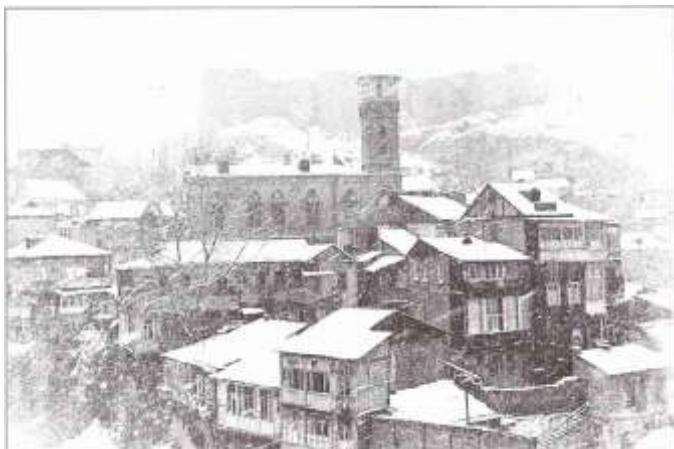
Da skinte et lysskjær i det vesle rommet, og Adjevitj hørte en røst som sa:

- Jeg har vært hos det i dag, Adjevitj.

Adjevitj reiste seg fort og sa:

- Herre, når var du hos meg? Jag var så opptatt med mitt ringe arbeid at jeg ikke merket det.

- Jeg var hos deg i morges med den gamle mannen som skuffet snø. Jeg var hos deg ved middagstid med moren og barnet. Jeg var hos deg i kveld med kvinnan og gutten. Jeg var sulten, og du delte det lille du hadde med meg. Jeg frøs, og du lunet meg med klær, varmet av din kjærlighet. Det du gjorde for disse, Adjevitj, det gjorde du også for meg.



Tilbud til familier, barn, ungdommer

HELLIGE TRE KONGERS FEST 5.januar 2014

I år feires helligtrekongersfest søndag 5. januar. Det er familiemesse og deretter familiefest med gang rundt juletreet. Vi får besøk av de tre vise menn, eller de hellige tre konger som er på vei for å gi Jesusbarnet gaver. De har også gaver med til menighetens barn!



Alle barn og voksne er velkomne!

FAMILIEKORET

Annenhver mandag er det FAMILIEKOR i menigheten. Vi starter opp i 2014 med å synge i familiemessen 5.januar. Møt opp i den gamle menighetsalen klokken 10:15. Gi gjerne tilbakemelding til audun.drivenes@katolsk.no eller faustyna@stelisabeth.katolsk.no om du/dere kan komme. Første ordinære øvelse på nyåret er mandag 13.januar klokken 17:30. Gi gjerne tilbakemelding om du/dere kommer da også. Velkommen!

SHUL

St. Hallvard UngdomsLag møtes hver mandag. Vi starter med messe kl. 18:00 og fortsetter i den nye menighetsslaen etterpå. Ungdomslaget er for ungdom fra 13 år og oppover. Neste møte er mandag 6. januar 2014. Velkommen!

SØNDAGSKOLEN

I St. Hallvard tilbyr vi ordets liturgi for barn hver høymesse (ikke når det er familiemesse). Barna går ut til menighetsalen under tekstlesing og preken, og der vil de få formidlet det samme budskapet, men på en barnevennlig måte. **NB! Barn under 4 år, må være i følge med VOKSEN.** Velkommen!

KATEKESE/

KONFIRMANTUNDERVISNING

Katekesen/ konfirmantundervisningen starter opp etter nyttår, vi gleder oss til å se dere igjen i 2012!

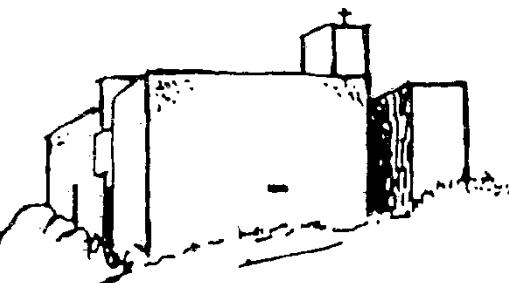
1. klasse: 05.02. kl 12:00 (etter familiemessem)

2.-9. klasse: 14.01. 2012 kl 10:00

10. klasse: 21.01. 2012 kl 10:00

GOD JUL!***





CHRISTMAS IN ST HALLVARD'S PARISH – 2013

Christmas Eve - Tues 24 Dec: 1.30pm (Family Mass), 3.00pm (Christmas vigil), 9.00pm (midnight mass, Polish), 11.00pm (midnight mass), 11.15pm (midnight mass, Nesodden)

Isaiah 9:1-6; *Today is born our Saviour, Christ the King*; Titus 2:11-14; Luke 2:1-14

Christmas Day - Wed 25 Dec: 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (**English**), 5.00pm (Holmlia)

Isaiah 52:7-10; *All the ends of the earth have seen the saving power of God.*; Hebrews 1:1-6; John 1:1-18

Thu 26 Dec - Feast of St Stephen: 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 6.00pm

Fri 27 Dec – Feast of St John, Apostle & Evangelist – 6.00pm

Sat 28 Dec – Feast of the Holy Innocents – 11.00am, 6.00pm *Vigil mass* (Norwegian), 7.00pm *Vigil mass* (Polish)

Sun 29 Dec - Feast of the Holy Family (Year A): 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (**English**), 5.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

Sirach 3:2-7, 12-14; *Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways*; Colossians 3:12-21
Matthew 2:13-15, 19-23

Mon 30 Dec – 6.00pm; Tues 31 Dec – 6.00pm, 7.00pm (Polish)

Wed 1 Jan- The Solemnity of The Blessed Virgin Mary: 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 6.00pm (Norwegian)

Sun 5 Jan – Second Sunday after Christmas (Year A): 9.30am, 11.00am (family mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (**English**), 5.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

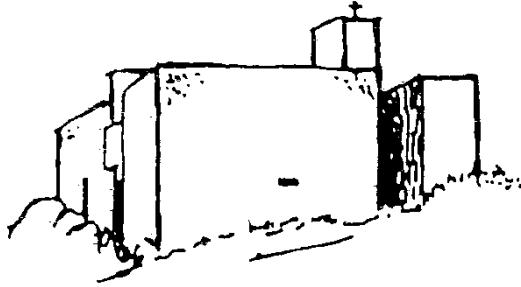
Sirach 24:1-2, 8-12; *The Word of God became man and lived among us*; Ephesians 1:3-6, 15-18; John 1:1-18

Mon 6 Jan – The Epiphany of the Lord – 6.00pm (Norwegian)

Isaiah 60:1-6; *Lord, every nation on earth will adore you*; Ephesians 3:2-3a, 5-6; Matthew 2:1-12

Children's Party - Sunday 5 January 2014 - to celebrate the feast of the Three Kings. We will sing traditional Norwegian Christmas songs as we go round the Christmas tree. The Wise Men are on their way to visit the baby Jesus and will visit us with presents for the parish children too! All children and adults are welcome!

ŚWIĘTA W PARAFII ŚW. HALLVARDA:



Wigilia Bożego Narodzenia – wtorek 24 grudnia

Mszalik str. 121

1. czytanie: Iz 9, 2-7

Psalm responsoryjny: Dziś się narodził Chrystus Pan, Zbawiciel.

2. czytanie: Tt 2, 11-14

Ewangelia: Łk 2, 1-14

13:30 – Msza św dla dzieci

15:00 – Msza wigilijna

21:00 – Pasterka po polsku

23:00 - Pasterka po norwesku

23:15 - *Pasterka w Skoklefall kirke*

Święto Bożego Narodzenia – środa 25 grudnia

Mszalik str. 127

1. czytanie: Iz 52, 7-10

Psalm responsoryjny: Ziemia ujrzała swego Zbawiciela.

2. czytanie: Hbr 1, 1-6

Ewangelia: J 1, 1-18

09:30 – Msza św po norwesku

11:00 Suma po norwesku

13:00 Msza św po polsku

16:00 Msza św po angielsku

17:00 Msza św w Holmlia kirke

Święto św Szczepana - czwartek 26 grudnia (2-gi dzień Świąt)

11:00 Suma po norwesku

13:00 Msza św po polsku

18:00 Msza św po norwesku

Piątek 27 grudnia – św. Jana Ewangelisty

18:00 Msza św po norwesku

Sobota 28 grudnia – Święto św. Młodzianków

11:00 – Msza św po norwesku

18:00 - Msza św po norwesku

19:00 Msza św po polsku

Niedziela 29 grudnia – Świętej Rodziny

Mszalik str. 131

1. czytanie: Syr 3, 2-6. 12-14

Psalm responsoryjny: Błogosławiony, kto się boi Pana.

2. czytanie: Kol 3, 12-21

Ewangelia: Mt 2, 13-15. 19-23

09:30 – Msza św po norwesku

11:00 Suma po norwesku

13:00 Msza św po polsku

16:00 Msza św po angielsku

17:00 Msza św w Holmlia kirke

19:00 Msza św po polsku

Poniedziałek 30 grudnia

18:00 – Msza św po norwesku

Wtorek 31 grudnia – św. Sylwestra

18:00 – Msza św po norwesku

19:00 – Msza św po polsku

Środa 1 stycznia – Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi – Oktawa Narodzenia Pańskiego

11:00 Suma po norwesku

13:00 Msza św po polsku

18:00 Msza św po norwesku

Niedziela 5 stycznia – Druga Niedziela po Narodzeniu Pańskim

Mszalik str. 144

1. czytanie: Syr 24, 1-2. 8-12

Psalm responsoryjny: Słowo Wcielone wśród nas zamieszało.

2. czytanie: Ef 1, 3-6. 15-18

Ewangelia: J 1,1-18

09:30 – Msza św po norwesku

11:00 Suma po norwesku

13:00 Msza św po polsku

16:00 Msza św po angielsku

17:00 Msza św w Holmlia kirke

19:00 Msza św po polsku

Poniedziałek 6 stycznia – Uroczystość Objawienia Pańskiego

Mszalik str. 148

1. czytanie: Iz 60, 1-6

Psalm responsoryjny: Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi.

2. czytanie: Ef 3, 2-3a. 5-6

Ewangelia: Mt 2, 1-12

18:00 Msza św po norwesku



Przyszły tydzień: Poniedziałek-piątek Msza św o godz 18:00 (czytania z roku II)

ŚRODA 8 stycznia o 11:00 Msza św – spotkanie seniorów

18:30 próba chóru parafialnego

SOBOTA 11 stycznia o 10:00 katecheza dla klas 2-7

11:00 Msza św

13:00 Msza św dla uczestników katechezy

18:00 pierwsza Msza niedzienna (po norwesku)

19:00 pierwsza Msza niedzienna (po polsku)

NIEDZIELA 12 stycznia Święto chrztu Pańskiego roku A, mszalik str. 152

Iz 42, 1-4. 6-7; Dz 10, 34-38; Mt 3, 13-17

09:30 Msza św, 11:00 Suma, 13:00 Msza św po polsku, 16:00 Msza św po angielsku, 19:00 Msza św po polsku, 17:00 Msza św w Holmlia kirke

W niedzielę 5-go stycznia po Mszy św o 11:00 parafia organizuje zabawę świąteczną dla dzieci. Trzej Królowie, jak co roku, przynoszą dzieciom małe prezenty-niespodzianki.

Papieskie intencje różańcowe na miesiąc grudzień:

Ogólna: Aby dzieci, które zostały porzucone lub padły ofiarą przemocy w jakiejkolwiek formie, znalazły potrzebną im miłość i opiekę.

Misyjna: Aby chrześcijanie, oświeceni światłem wcielonego Słowa, przygotowali ludzkość na przyjście Zbawiciela.

Pavens bonneintensjoner for desember

- At barn som er forlatte eller ofre for vold, må finne den kjærlighet og beskyttelse de trenger.
- At kristne, opplyst av det inkarnerte Ord, må forberede menneskeheten for Frelserens komme.

St. Hallvard kirke

Søndag: kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*), 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, kl 19:00 messe på polsk.

Mandag til fredag: kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:00.

Onsdag: kl 11:00 messe,

Lørdag: kl 11:00 messe,

kl 18:00 søndagsmesse på norsk,

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

Holmlia mesested (Holmlia kirke) hver søndag kl 17:00

Nesodden mesested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden

SKRIFTEMÅL: Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager: skriftemål 17:00-17:45.

Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.

St. Elisabethsøstrene, Nordstrand:

Hverdager og lørdag messe kl 07:15

Søndag høymesse kl 09:00

For messer hos søstrene i juletiden, vennligst se deres hjemmesider.

St. Hallvard kirke og menighet:

Janusz.Fura@katolsk.no

Oddvar.Moi@katolsk.no

Krzysztof.Wanat@katolsk.no

Tlf: 23 30 32 00, faks 23 30 32 01 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: Oslo-St.Hallvard@katolsk.no

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Bankkonto: 3000.22.49134

Den katolske kirkes nettsider: www.katolsk.no

Menighetsrådets formann Darko Wakounig darkowakounig@yahoo.com

